

In the Court of Common Pleas
County of _____
_____ Judicial District

В Суде общегражданских
исков _____
_____ Судебный округ



Commonwealth of Pennsylvania
Штат Пеннсильвания
v / против

Docket No / Номер досье: CP 20

**Petition for Expungement Pursuant to
Pa.R.Crim.P. 490**

**Ходатайство о снятии судимости
согласно Pa.R.Crim.P. 490**

AND NOW, the petitioner avers the following and requests that this petition for expungement pursuant to Pa.R.Crim.P. 490 be granted for the reasons set forth below.

НАСТОЯЩИМ истец подтверждает изложенное ниже и просит удовлетворить настоящее ходатайство о снятии судимости согласно Pa.R.Crim.P. 490 по причинам, изложенным ниже.

PETITIONER INFORMATION / ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИСТЦЕ						
Full Name: Ф. И. О.:		DOB: Дата рождения:		Social Security Number: Номер социального страхования:		
Address: Адрес:		Alias(es): / Известный (известная) также под именем (именами):				
CASE INFORMATION / ИНФОРМАЦИЯ О ДЕЛЕ						
List name, address of Judge of the Magisterial District or Philadelphia Municipal Court who accepted the guilty plea or heard the case: / Указать имя и адрес судьи мирового районного суда или Муниципального суда Philadelphia, принявшего заявление о признании вины или заслушавшего дело:						
Judge: Судья:			Address: Адрес:			
Magisterial District Court Number: Номер мирового районного суда:			Philadelphia Municipal Court or Magisterial District Docket Number: Номер досье в Муниципальном суде Philadelphia или в мировом районном суде:			
Name of Arresting Agency: Наименование органа, производившего арест:			Date of Arrest: Дата ареста:		Date on Citation or Complaint: Дата вызова в суд или жалобы:	
List name and mailing address of the affiant as shown on the complaint or citation, if available: / Укажите имя и адрес истца, как они указаны в жалобе или вызове в суд (если таковые имеются):						
Name of Affiant: Имя свидетеля, дающего письменные показания под присягой:			Address: Адрес:			
List specific charges, as they appear on the charging document, to be expunged and the disposition of each charge (please attach additional sheet(s) of paper if necessary): / Укажите конкретные обвинения, как они указаны в обвинительном заключении, которые должны быть сняты, и формулировку каждого обвинения (при необходимости приложите дополнительные листы):						
PA Statute (Title) Закон штата Pennsylvania (официальное название)	Section Раздел	Subsection Подраздел	Statute Description Описание закона	Counts Пункты обвинения	Grade Классификация правонарушения	Disposition Решение по делу

If the sentence imposed included a fine, costs or restitution, has the amount due been paid? / Если вынесенный приговор предусматривал штраф, покрытие издержек или компенсацию, была ли присужденная сумма выплачена?

Yes / Да

No / Нет

List the reason(s) for the expungement (please attach additional sheet(s) of paper if necessary): / Перечислите причины для снятия судимости (при необходимости приложите дополнительные листы):

I have attached a copy of my Pennsylvania State Police Criminal History which I have obtained within 60 days before filing this petition. / Я прилагаю копию моего криминального досье из полиции штата Pennsylvania, которую я получил(-а) менее чем за 60 дней до подачи настоящего ходатайства.

I have not attached a copy of my Pennsylvania State Police Criminal History. State reason(s) below: / Я не прилагаю копию моего криминального досье из полиции штата Pennsylvania. Укажите причины ниже:

When this petition is filed with the Clerk of Courts, the petitioner shall serve a copy upon the attorney for the Commonwealth.

I, the undersigned petitioner, avers that the facts set forth in this petition are true and correct to the best of my personal knowledge or information and belief, and are made subject to the penalties of unsworn falsification to authorities under 18 Pa.C.S § 4904.

После регистрации настоящего ходатайства у начальника канцелярии суда истец должен направить копию прокурору штата Pennsylvania.

Я, нижеподписавшийся истец, подтверждаю, что, насколько мне известно, факты, изложенные в настоящем ходатайстве, являются точными и верными и изложены мной с учетом наказаний за предоставление государственным органам ложных сведений не под присягой согласно 18 Pa.C.S § 4904.

Signature of Petitioner
Подпись истца

Date
Дата